





Marius Bunescu (1881—1871) belongs, not only chronologically, both to the interwar generation, and to those who associed thouselves in the following period. In postwar years, his exhibiting activity was fruitful and the social accents, obvious until then in his painting, became more consistent. Man, who seidom appeared, in land- or cityscapes, more as a pictorial modif and as an expression of deeply folt loneliness, became the dynamic centre of the image. The immobility of the figures and of the other elements of the composition, to which less bright chromatic tones corresponded, were left aside in favour of the vivid dynamism of scenes evoking the country's big construction sites.

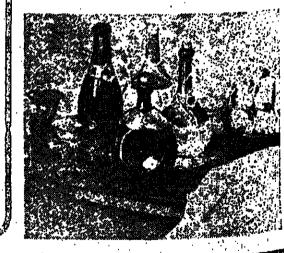
of scenes evoking the country's big construction sites.

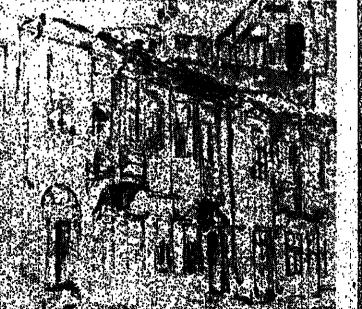
The painter was, throughout his evolution, rather equilibrated, tending toward objectivity and construction. The impressionistic sensorial subjectivity, under whose sign he made his debut, or the othical subjectivity of expressionism—from which he adopted on one hand, a certain freshness in the claborate rendering of sensations at the level of affectivity, and on the other hand, the constructive rigour and material consisiency of the passe—influenced him without diverting him from the natural ways of his character. The sadness and inclancholy of the first period and the optimism of the second never reached extreme forms. In a period when avant garde movements disputed their priority, Marius Buneseu was not seduced by the more or less lasting glory, of either of them, Hè had a slow evolution on his own path, under the signs of equilibrium and harmony, of a permanent aspiration towards the classical rigours of pictorial expression.

Our photos feature reproductions of some of the painter's works: Self-Portrait (top, left), Bucharest in Winter (centre, left) Child with Toy Horse (bottom, left); Hydrangea (top, centre), Street in Bucharest (top, right); Magda (centre, right), Black Bottle (bottom right); Constanta (below)











INFORMATION AND COMMENTARY
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS ACTIVY
AGENPRES

IN ENGLISH

FRENCH, Editorial and
ministrative offices
Spintelli, Busharosh
17.86.20. Forgike, readers
stitueribe through
PRESPILATELIA sko
hmpart department
12-201, tolex 10328; ac
Duchaces, 51-760, Origid

The Management of the second o

MICOR ALL CEAUSIESCU

MIND RELEASE ARRESTS ONA PAID A WORKING VISIT TO CONSTANȚA COUNTY

ANALYSIS OF THE STAGE REACHED IN THE IMPLEMENTATION OF THE PLAN PROVISIONS AND THE NATIONAL DEVELOPMENT PROGRAMMES • THE LAUNCH OF THE BIGGEST SHIP BUILT IN ROMANIA

On Tuesday, July 12, RCP General Secretary Nicolae Ceausescu, fresident of Romania, and Elena Ceausescu, paid a working visit to large economic units in Constanta municipality.

Just like all the areas of the country. In the years of socialist construction and particularly in the period inaugurated by the Math RCP Congress (1965). Constants country in the period inaugurated by the Math RCP Congress (1965). Constants country in the grant of the mathematical strength in the december of the national social life. The country's industry, represented by leading units of the national economy, is quirently characterized by high dynamics and efficiency. An important place is held by the sea transport and the shipbuilding industry, sectors which have grown at unprecedented rates; over the interval Romania's merchant fleet has grown 27 times, switching at the same time from the construction of smail-tonnage vessols to buge 165 000 dwt ore carriers.

The working dialogue conducted by the President of the Republic with workers and specialists in the area of portactivities, shipbuilding and sea transport, consioned a look into the implementation of the provisions in the plan for the current year and the entire five-year interval, in the plans for the development of shipbuilding and onlancing the capacity of ports and of the Romania sea transport in keeping with the resolutions of the Thirteenth Congress and the National Conference of the Party.

The visit started in the area of Constants and port built to meet the

Party.

The visit started in the area of Constanta-Sud port, built to meet the current and future needs of the national economy, of Remania's developing commercial exchanges.

The analysis made on the occasion showed that the port of Constanta, Europe's first sea port linked to the Danube and one of the largest in Europe, stands today as a teiling image of the dynamia Romanian national economy. It is there in and but most of the Romanian import-expert traffic, Constanta having direct links with over 1,200 perts in 150 countries in all the continuous. The new port is soon to become one of the largest in the world, its piers receiving ships of most varied capacities and

purposes. The Party General Secretary was informed on the progress of the port-construction operations, most of them currently in the final stage. The fact was pointed out that the dam-protected part of the new port covers an area three times larger than that of the old port of Constanta. Special attention was paid to the operations of the ferryboot terminal.

The most of Constanta Sud stands when

itim was paid to the operations of the ferry boat terminal.

The port of Constants Sud stands where the waters of the Danube-Black Sea Canal reach the sea, in the same area construction operations have ended on the first units of the free port which, already at this stage, effers important goods-handling facilities. At the same time a modern berth has been commissioned for 165,000 dwt ore curriers, whose load may be operatively transferred to barges so that it may reach its destination as soon as possible, via the Danube-Black Sea Canal. An analysis was made of aspecis related to the stage currently attained in the development of the port and to enhancing labour efficiency in point of handling goods by resorting to modern methods to a greater extent.

Next, President Nicolae Ceausescu and Elena Ceausescu visited Mangalia, the first ferryboat built in Romania, api to take in 108 railway cars or the equivalent of 98 road trains, 15-metre long each, on just one voyage.

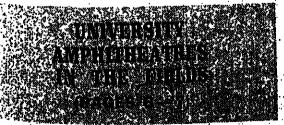
Next to be visited was the shipbuild-less extensite, one of Romania's strong

Next to be visited was the shipbuilding enterprise, one of Romania's strong industrial units.

President Nicolae Ceausescu was told how the collectivity worked to fulfil its technologies and production modernization tasks under the national shipbuilding programme for these five years. One 165,000 dwt ore carrier is ready for launching, as a second one is being built. Work is in progress to assimilate a 100,000 dwt ore carrier, build three more jankers of 85,000 dwt and have the se-



THE FLAGSHIP OF THE ROMANIAN FLIGHT



ROMANIA IN THE WORLD (PAGE 2)



DEVELOPMENT, PROGRAMMES AND THE MODERN STRUCTURES OF THE ROMANIAN INDUSTRY INDUSTRIAL PARKS (PAGES 8-9-10)

ermany. Headquartered in the town of Resita, an old, powerful centre of the metallurgical and machine engineering industry (manufac-tured here are fast, somi-fast, and slow Diesel engines, hydraulic turbines of various hydraulic turbines of various types, compressors, equipment and installations for metallurgy and obemistry, etc.). Resign Renk Reductorre is a name highly appreciated on the international market. Being a Romanian artificial person, R.R.R. boasts a modern technical-material base, and the necessary highly skilled workforce. It has the right to conduct its own export and import activity, without resorting to a foreign trade company. Also, in order adequately to organize the production process, the society has its own supply/import, design, production preparation and monitoring, sale/export, investments and other departments. The production sections are fitted with modern equipment, installations and apparatus using technologies and methods using technologies and methods on a par with current interna-ional standards, especially in the mechanic processing mounting and testing operations, in thermal treatment and welding. For instance, execution accuracy is checked with the help of first-rate measuring and con-trol instruments, white the thertrol instruments, white the ther-mal ireatment of the units' toothing is performed by sop-histicated apparatus monitoring the thermal and thermechemical processes (comenting, nitridation, hardening, etc.). At the same time, the conteal units are ma-nufactured in keeping with the Klingeluberg system, while their final processing is carried out final processing is carried out by high-accuracy teeth grinding machines. The society's entire technical activity is based on the know-how supplied by the West German licencer (Ronk Augsburg AG sinreholder), while the technical assistance is granted by the West German personnel.

is granted by the West German personnel.

Starting its activity proper in 1978 (the year when the first reducers were built and delivered), the socioly has continuously developed and diversitied lite production and its classified list of products. Over this interval, it has assimilated some 200 types and sizes of reducers reversers for fast engines and reducers for fast and semifast engines (with powers up to 10,000 kW), stationary reducers (with cylindrical or conical, one or several-siap, units) for the shipbuilding, iron-and-sicel and metallurgical industries respectively. Monitonworthy in the society's current production are the speed reducers, equipment, conveyer beits, rotor excavalors, used by the mining industry (in underground and openceting the production of the second of the second content of used by the mining industry (in underground and opencut digging), reducers for the coment, mechanical engineering and chemical industries; for hossing installations, as well as toothed wheels (with diameters ranging between four and 14 m). The reducers manufactured by R.R.R. weigh between 200 and 90,000 kg and have powers ranging between 30 and mine between 30 and powers ranging between 30 and 12,000 kW, which micrors the vigorous iechnical productive po-tential of the Joint Romanian— West German society.

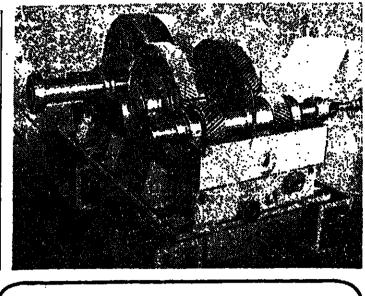
In fact, the factory's technological potential, the experience rathered over these 15 years by the personnel working here enable R.R.R. to stand on the international market as a highly approclated competitor using th ordinary marketing meliods of the investment goods industry (participation in international fairs and exhibitions, organi-zation of technical symposia and conferences, etc.).

The compolitiveness of the products manufactured here is products manufactured here is proved also by the recognition they have gained on the markets of countries on all continents, many of which boast a long tradition in the field. The products bearing the R.R.R. trademark are experted to tens of countries; of the major beneficiaries we could mention firms from Spain, Italy, West Germany, Yugoslavia, Egypi, Pe-Lightelly, Rugosater, Del pa, Lu

land, Iran, Bulgaria, Iraq, the USA, Pakisian, Australia, Czec-

DSA, Pakistan, Austrana, Czer-hoslovakia.

The joint production and marketing society Resita Renk Reductorre (based in Romania) just like the joint Romanian — West German societies head-quartered in West Germany marketing Romanian products sementally from the areas of marketing Romanian products especially from the areas of chemistry and petrochemistry (such as Contichemic and Victoria Reifen) represent a form of advanced bilateral economic cooperation; alongside other promotional forms and methods, ther activity assists in the expansion and diversification of the economic exchanges between Romania and West Germany, in behalf of the two partners.



KNITWEAR COLLECTIONS

Considered as one of the biggest specialized units in Romania and Europe, "Tricodava" Knitwear Enter-prise in Bucharest has entered, for years, the competition with other firms with a tradition on the international

Equipped with modern installations and having a highly trained personnel, the Bucharest enterprise is able to receive and carry out the most demanding orders of its foreign partners. In this respect, the unit collaborates with specialized research and higher education units in Bucharest, Cluj-Napoca, and Timisoara. In 1985 it obtained the "Wool Marky Heaves, which the property of the control of the cont Mark" licence which is a guarantee of the quality of its products (100 percent wool).
"Tricodava" Enterprise annually creates 2,100 new items,

thus enriching the export offer of Romanoexportimpert foreign trade enterprise with 690—700 knitwear collections per year. The products of the Bucharest factory are known and appreciated in over 60 countries, among which USSR, Canada, USA, Poland, England, Czechoslovakia, West Germany, the GDR, France, Yugoslavia, Italy, Egypt, Libya, Bulgaria, Austria, Algeria, Denmark, Belgium, the Netherlands and Sweden.

ROMANOEXPORT Trade Entreprise in Business one of the oldest time of the oldest time of the kind in Romania. This is to celebrates 46 years sing to foundation.

During this period of the like Romanian firm has two-lidated a top place among a porting and importing firm abroad international record, it has business relative with over 700 firms of 50 kg countries. Its present expending includes over 10,000 liens on the procession of the proces metucies over 10,400 lings of mufactured by 200 enterial expecially knitwear, the carpets, aport and cange items, haberdashery, etc. his same time, the enterprise by ports a wide range of ast, and synthetic yarn, chand and dyos used in the textles dustry etc.

Resides the experimo practices other forms of a: nteres : sales of consigner goods, barier and switch spetions, tenders, long term up emonts. etc. It is permany involved in negotiations for s operation actions, under the most varied forms, it put pates in joint production irado ventur**es.**

ROMANOEXPORT deliver the foreign market pare to products bearing the "Re Mark" quality sign of the live national Wool Secrebil : well as items hearing it of murks ("Rostart", "Rome "Tricorom") well known and demand on the specialist

ROMANOEXPOR 40 YEARS SING ITS FOUNDATION

cond ferryboat ready for son tests.

The shipyard's docks were son round where various ships were under construction — fankers, ferryboats, river barges—or being repaired.

President Nicolae Ceausescu stiended the launching of the ingest ship ever made in Romania — the Cominesti ore carrier of 165,000 dwt whose materials, steering and navigation equipment were supplied by many of Romania's industrial centres, and which incorporates a considerable amount of technical intelligence, computence and darlagness, in perfect agreement with the potential of Romania's harmonlously and many-sidedly developed economy.

President Nicolae Ceausescu and Elena Coausescu's meeting with the council of working people of the Constanta shipbuilding enterprise ended (he visit.

ne of the constant amplication of the visit.

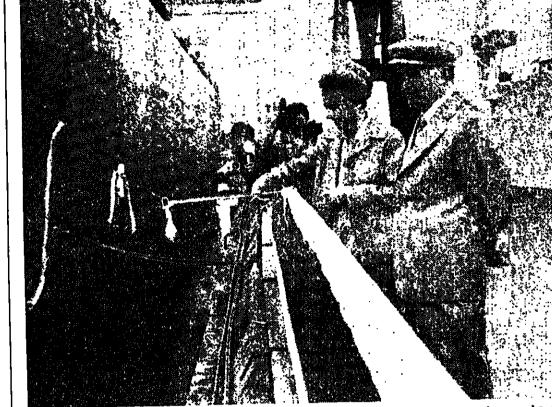
The chairman, first deputy chairman and other members of the council of working people as

(cont. from p. 1)

and people who can make highly competitive products.

Appreciating the progress in shipbuilding, the Party General Secretary spoke about the important tasks that ite ahead of the workers of that major Romanian industry. He stressed that attention should further concentrate on improving work in that field in consideration of the existing good facilities, the experience, and the level of training of the personnel. Emphasis was placed on the execution norms that should be impoved and referred to international standards, shortening shipbuilding time and a ship's dockyard time. He urged a reconsideration of the shipbuilding programme and now measures to be nadded to increase and diversify ship production, as well as a significant contribution to be made by speciality institutes and higher education siaff.

President Nicolae Ceausescusald that utmost attention should be paid to exports, to a diversification of the contribution of this sector to Romania's for-



ROMANIAN NEWS

mal-breeding farms. The technical and material base of agrimear and material base of agri-culture has also developed, while the number of farm machinery and equipment in state and cooperative units has developed. doubled.
The working dialogue also

MICCOULANT UNDERSTEED AND ARTER ARTER SERVICES AND ARTER AND AREAST AND AREAS

PAID A WORKING VISIT TO CONSTANTA COUNTY

rvinced concern for the county's locality planning and the organization of territorial-administrative units, of Joint councils and commic, social and cultu-ral units in communes.

ral units in communes.

The first secretary of the RCP county committee, Mithai Marina, showed on a map the stage of that action and the solutions adopted with regard to an ever community. adopted with regard to an ever more rational organization of the joint councils, taking into account the specificity of the activity, the communication ways and the prospects for the socioeconomic development of localities. In that framework,

an analysis was made on a scalic model of the solutions related to the development of Cobadin the commane visited by President Nicolae Ceausescu, with a view to turning it into a modern agroindustrial centre. President Nicolae Ceausescu made several recommendations for the rational siting of agroindustrial units so us to increase the ceonomic power of the locality, and underscored the importance which should be attached to the building of learning, cultural and health-care establishments, the ensurance of an ever broader network of services to the population so as to meet the demands for a civilized living. Along this line, at Cobadin just as in all agroindustrial centres, the physical planning sketch shows special concern for a proper location and building of the an analysis was made on a sca-

school, kindergarten, creche, the Song to Itonamia culture and creation centre, the hospital, the cubils both, the mill and the ereation centre, the nospital, the public bath, the mill and the bakery. The best places were examined for the new econo-mic and social units of the

commune.

The Parly General Secretary's working dialogue with experts and farmers in Constanta county continued at the Tomatsar producer cooperative farm, a well-known unit for its big yields of various crops.

At the end of the visit, President Nicolae Ceauyescu assessed that wheat, maize, sugar-beet and soy-bean crops were good, emphasizing that there were conditions for the Topraisar producer cooperative farm to producer cooperative farm to win, thanks to its results, the high title of "Hero of the New

ROM CONTROL DATA

The Romanlan-American joint production and marketing so-ciety ROM CONTROL, DATA ranks among the first joint so-cieties based in Romania; this year the society marks its 15th

anniversary.
According to the contract, the society brings together for twenty years the American firm Control Data Corporation and the Industrial Central for Elec-tronics and Computer Techne-logy. The Romanian side holds 55 per cent of the social capi-tal, and the American one 45

per cont.
The Romanian-American joint society ROM CONTROL DATA society ROM CONTROL DATA specializes in the production of peripheral computer equipment meant for calculators and minicalculators, a family of equipment compulsing a wide range of data processing devices. The entire production activity conducted by the society relies on the transfer of technologies from the American partner and on the research and develon-

and being staffed by the of experts and technic of acknowledged protoss: Benefiting by installations and equipment of high techni-culty, accuracy and automation



FRUITFUL COLLABORATION

Nisshe Iwai Corporation is one of the major Nipponese firms having long-standing business relations with the Romanian market. On the anniversary of two decades since the opening in Bucharest of the Jirm's permanent representation, Mr Sugurn Fujimoto stressed that the Japanese firm's ties with Romanian foreign trade enterprises actually date back to

Standing out among the joint production societies based in Romania are Resita Renk (specializing in the production and marketing of reducers, toothed wheels and other machines for various industrial sectors — photo above) and Rom Control Data (turning out peripheral electronic data-processing equipment — the other two photos). The products manufactured by these societies are well-known and solicited in scores of countries on all continents.

Standing out among

1967.
"Nissho Iwai has been ongaged in numerous commercial and cooperation transactions in

ality in several fields of activity,

ROMANIAN ECONOMIC DAYS

ledge of Romania's current production and export potenti-

The participants in the event - specialists and business-

men of the host country - highly approvated the Romanian conomic achievements, showing a keen interest in seeking

and capitalizing new ways of stopping up trade and cooperation relationships between Moroccan firms and Romanian outerprises of foreign trade.

As a matter of fact file development level of the Roma-nian concern is well known in Morosco because Romania is a traditional participant in the international fair of a go-neral character held at Casablanca, its offer being always

very representative

Casablanca hosted the Romanian Economic Days, au event staged by Romania's Chamber of Commerce and Industry in that large Moroccan urban centre. Conferen-ces and lectures, as well as films facilitated a botter know-

Romania. What were the fields involved?"

"We started with the construction, in cooperation with Romanian partners, of a factory of dolomite products for the Galati Steel Works. Then came other mutually rewarding joint vontures: the delivery of manufacturing lines, heavy duty equipment, special steel products and various other products and various other products. ducis and various other pro-ducis and various other pro-ducis designed to meet the needs of the national economy. "White in the '70s our company was primarily an exper-

ter on the Romanian market, since the early '80s we have mainly become importers of Romanian products"; said the Nipponese businessman. "We are marketing on the Japanese market as well as on the markets of various southeast Asian, Far Eastern and European countries a number of pean countries a number Romanian goods, especially fer-rous and non-ferrous metal products, chemical fortilizer. chemical goods".

Our collocator also mentioned a series of cooperation ventures finalized over the last few years in various fields of metallurgy, medianted and response of the mechanical engineering, elic-pistry, the Japanese firm hav-ing as main pariners the Ro-manian firms Uzinexportimport, Industrial exportimport, Chimica, Danublana, Metalexportimport, Electronum, etc.

Referring to the prospects of the bilateral relations Mr Sugaru Fujimoto assessed them as favourable. He highlighted the concern of the firm he represents with expanding the commercial ties with Romanian partners.

Partners.

"I am confident that sales of Remarian goods we are conducting on third markets can be donelderably boosted, simultaneously with the includion of now gradulis — machines and equipment, by instance, sure collection concluded.

compotence, in its 15-years existence, ROM CONE.
DATA has turned ont, high to lity products meeting all of geneics manifest on a set plane, in demand sol, out the US and Romanian mass the US and Romanian sets that also in such contries; West Germany, Brisla, & Czechestork, France, India, Czechestork, Israel. For the products to be

better known, the select better traces as the partitional is in the second as the partitional is in the second as the partitional is and the termitonal fairs. And color than the termitonal fairs and the partitional of the

elga trade and international e well as several guests were aeign trade and international economic cooperation activities.

The Party General Secretary
urged a most efficient intensive
utilization of sea-going and river ships, the use of port facilities at full capacity, shorter
times at anchor, higher mileage
of merchant ships and the overall improvement of work in this
area starting this year. weil as several guesis were among the speakers.
Addressing the meeting, Fresident Nicolae Ceausescu sald
that what he had seen had made a good impression on him.
He had words of appreciation
for the first Romanian-made
ferryboat and the Comunesti
185,000 dwt ship, both of which
show that Romania has facilities

The RCP General Secretary, Romania's President Nicolae Ceausescu paid a working visit to farming units of state and cooperative joint agroindustrial councils in Constania county, on Saturday, July 9.

id county, on Sciurday, July 9.

The RCP General Secretary's dialogus with Constanta farmers was an opportunity to analyse the way in which netivity is carried on this season for coreal. Appealably wheat, harvesting and storing has soon as possible and without losses, the on-time execution of the other crop tending operations of great importance for the population's supply with toodstuffs, for the achievement of the plant and animal outputs act for this year and the fulfilment of the targois and tasks of the new agrarian revolution.

A survey was made of important is possible and the state, in the last few years the share of Constantial planning programme and in this respect, the Judiclous organisation of joint agroindustrial countries which should countries which should countries which should conforming and industrial units, family of the small industry, a small in material in the last regards sheep rearing. Simple state and coopgrative farming and industrial units, family of the small industry, a small industry, and this modernization of animal of the small industry.

RECEPTIONS BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

A BRITISH PARLIAMENTARY DELEGATION

On Friday, July 8, in Nepiun emphasis was placed on the existing possibilities for their ficolae Ceauseson received the further expansion on various On Friday, July 5, in resort. Romania's President Nicolae Ceausescu received the delegation of Great Britain's Group in the inter-Parliamentary Union, led by David Mudd. Chairman of the Parliamentary Group for Great Britain-Romania friendsitip relations.

The head of the delegation highly appreciated the interesting, constructive and pleasant character of their Romanian wisit.

visit.

During the interview aspects
were approached related to
Romanian-British relations and

MEIR VILNER. General Secretary of the CC of the Communist Party of

General Secretary of the CC of the Communist Party of Israel and Israel Secretary of the RCF. President of Romania, received Moir Vilner, General Secretary of the RCF. President of Romania, received Moir Vilner, General Secretary of the RCF. President of Romania, received Moir Vilner, General Secretary of the CC of the Communist Party of Larael, on July 11, in Neptun record.

During the interview they inference and additional of the peace of the interview they inference and additional of the states of tension and future procedurations of the two parties. In this frame were infinitived the fine relations between the RCF and the CP of Israel and like will was expressed to further, developition, in the pendit of both pastics, or collaporation between Romania, received, or Tuesday Into 18 at Neptun record, Inchesting the processive demogratic forces on the RCF and additional to the processive demogratic forces on the RCF of the Foldition of Ethiopia's Council of Ministers

Deputy Chairman of Ethiopia's Council of Ministers

Nicolae Cesuscecu, RCF General Secretary of the Political Burdan of the CC of the Workers' Party of Romania, received, to the Political Burdan of the CC of the Workers' Party of the Political Burdan of the CC of the Workers' Party of Council of Ministers on the CC of the Workers' Party of Council of Ministers on the CC of the Workers' Party of Council of Ministers on the CC of the Workers' Party of Council of Ministers on the CC of the Workers' Party of Council of Ministers on the CC of the Workers' Party of Council of Ministers of the political Burdan of the CC of the Workers' Party of Council of Ministers of the Political Burdan of the CC of the Workers' Party of Council of Ministers of the Political Burdan of

La Contraction

further expansion on various planes.

At he same time an analysis was made of current infernational issues, especially of those regarding the development of collaboration and confidence on the European continent, the achievement of disarmament, of nuclear disarmament, is and foremost, the settlement of all present complex situations by peaceful means, through consultations, negotiations and egoperation.

various paris of the world.

Special attention was paid to the evolution of the Middle East situation. Nicolae Coausesou relicrated the stand of the RCP, of Romania on the global, just and durable settlement of the situation in the region, based on Israel's withdrawai from the Arab territories occupied in 1967, the settlement of the Palestinian people's Issue through the recognition of its right to self-determination — including the foundation of an independent state of its own — the securing of interior, severeignty and security of all states in the region. The importance was also assessed of helding a UN-spongored international conference on the Middle East Issues, attended by all particles from the memorial security and security and security of all states and the region. atternate contents attended by all parties concerned, including the parties concerned, including the representative of the Falustinian people — and Israel, The need was also emphasized for properties new initiatives and acti-

Deputy Chairman of Ethiopia's Council of Ministers

Nicolae Ceangeseu, RCP General Secretary and President of
Romania, received of Theoday
July 12 at Neptun resert, Teafaye Dinks, alternate member
of the Political Burgan of the
CC of the Workers Party of
Ethiopia, Deputy Chairman of
Ethiopia, Deputy Chairman of
Ethiopia, Deputy Chairman of
Ethiopia, Deputy Chairman of
Council of Ministers of the
People's Demogratic Republic of
Riningia, and ministers of the
A integrate was handed ever
to President Nicolae Ceangeson
from the Sparetary General of



THE FLAGSHIP OF THE ROMANIAN FLEET

Wednesday, July 12, 1988. In the presence of Nicolae Ceausescu and Elena Ceausescu, the biggest ship ever built in Romania, the "Comanești" ore carrier of 165,000 dwt. was launched at the Naval Construction Enterprise in Constanța. The ship is 305 m long, 46 m wide and is as high as a 12-story house. Numerous industrial units from top branches of the Romanian economy, enterprises from Bucharest, Reșița, Galați, Hunedoara, Craiova, Slatina, etc participated in its building.

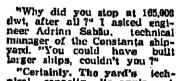
Romania's naval industry, developed and modernized in the lact two descriptions.

in the last two decades through the extension of productive units at the Braila, Sulina, Turnu Severin, Galați, Oltenița, Giurgiu and Constanța shipyards as well as through building new shipyards at Tulcea and Mangalia, produce at present tens of types of river- and seagoing ships with capacities varying between 1,000 and 150,000 dwt. As a result, Romania's marine has grown 27 times since 1965 to the present.

But, let us get back to the "Comanești". After the completion of the assembly of its "heart" — the 19,000 HP engine made at the Resita mechanical works — the ship is to be put to basin and sea tests under

reportage register of shipping as the Romanian vessel boasting





weeks

larger ships, couldn't you?"

"Certainly. The yard's technical capacity, its equipment, the size of the dry dock where the ships' sections are mounted before the launch, the 480 teranes, and last but not least, the high professionalism altained by this collectivity of workers and specialists (300 castines work in this shipyard at present, compared to only 30 in the beginning) make possible the building of bigger ships too. But these ships could only sail on the Black Sea, for vessels bigger than 165,000 dwt could not pass through the Bosporus lowards other seas and occass".

For the comparatively yourse

Por the comparatively young Romanian shipbuilding industry to reach this high level, a modern shippard was necessary having plenty of space and facilities adequate for large-scale constructions. Consequently one slarted building the largest dry dock in this country. The allieut work, on a siretch of land largely rescued from the sea, the continual struggle against the massive water infilitations lasted a few years but the outcome was an immense "bed" of reinforced concrete, lying many metres under the sea, on which the slender sillhouette of the first 55,000 dwt ship was already emerging.

That first "large-tonnage"

ready emerging.

That first "large-tonnage" ship (that was how we used to call it because it was the inrect ship ever built by the Remanians and the most optimistic minds would not dare anticipate the fact that within a very short time we would make three times bigger ships) was built at the same time as the yard; its sections were welded while the hydrotechnical workers were still workers. welded while the hydrotechnical workers were still working on the dock's foundation
raft I On the day when the last
mason got down from the senffolding, the ship builders
proudly wrote the name TOMIS on the stern of the first
ship in the new history of the
yard, and below, the name of
its home port Constants.
There followed other versely

There followed other vessels in the same series, and very seen afterwards one embarked on building the new, 05.000 dwt ore carrier, a natural step towards new performances. Other shipbuilding industry units have assimilated an inunits have assimilated an in-creasingly large number of ap-paratuses, shipboard and moor-ing equipment, Man-Resitatype motors of great power — up to 19,000 hp — which are as-sembled on ground and bolsted by means of sirong 460-t cranes operating by couples in order

to be "implented" in the ship. The recent history of Constanja shipyard has registered



LANDMARKS OF THE ROMANIAN SHIPBUILDING INDUSTRY

The dynamics of shipbuilding in the yard of Constanta eloquently highlights its development, justifying its description as a pivot of the Romanian shipbuilding industry:

over 1971-1975, ships adding up to 80,000 dwl

• over 1981–1985 – 1,475,000-dwt ships

over 1986-1990 - 2,346,000-dwt ships.

The growth of the seagoing Romanian fleet is illustrated by the fact that while in 1968 Romania's fleet consisted of 51 ships with a displacement of 484,000 dwt, in 1988 the number of ships of various capacities and purposes reached 259, with a displacement of 4,757,000 dwt; the ships carring Romania's pavilion now moor in most ports of the

another first — the 150,000 dwt oil tanker measuring 200 m in length and 30 m in height. And there is still room for other feats, because the shipyard and its people have great capacities, being prepared to answer immediate or long-term needs of the national economy. Over the last years the shipyard built the great gates of the Danubegreat gates of the Danube-Black Sea Canal looks, 10,000 and 20,000 t floating docks for the ship repairing yard of the port of Midia, buoys for the Gloria off-shore oil rig, 3,000-t-large barges, rock excavation platforms, transcontainers, all of them bearing the Constanta Shipbuilding Entreprise trade mark whose quality is of world repute.

The shipbuilders of the country's biggest shippord that of Constanta — have substantially contributed to the growth of the Romanian sea going mercantlis fleet. The photo bave shows new big-tonnage ships waiting to leave an their molden voyage.

on seas and oceans.

repute.

A handful of experts, enthusials for their profession; have enabled the slippyard to comply with every requirement and organize its production processes so as to build saiy type of sea-going ship without any arevious realignment. Ourrently the first two ferryboats are being built on the dry docks and the outflitting platform which will serve a new maritime line between Europe and Asta, between the ports of Constanta and Sansun (Turkey). The first ship of the Kind Mangalla, was launched iast year, while the account one.

of outfitting. Such a besi
184 m long and 30 m wide with
two 5,000 bp outsides, can led
107 railway ears directly
rails, on a single voyage,
The ship building yets
also delivered the third
tanker of the \$5,000 dwiners,
tanker of the saventh 185,000 dwiners,

ship — Pacea. Mendon the about this ship is indicated in the degree of integration of so manian-made equipment is subassemblies has teached subassemblies has teached and the numbers per cent, and the numbers per cent, and the numbers process in the ship operations implied by the ship operations in the ship operations in the ship operations in the ship of the ship operations in the ship operations and others are indicated in the ship operations in the ship operations. The latest breation of these seations of the sheet cutting and seations. The latest breation of the ship operations in the ship operations in the ship operations. The latest breation of the ship operations in the ship operations in the ship operations in the ship operations. The latest breation of the ship operations in the ship operations in the ship operations in the ship operations. The latest breation is ship operations in the ship operations in the ship operations in the ship operations. PRODUCTS FOR AGRICULTURE Romania's current output of fertilizers — over three million ions (100 per cent of active substance), which exceeds that of 1965 11 times — is realized in it specialized plants such as these of Cralovs. Tirgulbures, Slobozia, Piatra Neamt, Bacau, Arad, Navodart, Valoa Calughreasch, Turnu Magurele, etc. Chemical fertilizers are to be found in a varied ranke, the same as mirrogenous fertilizers, carisapido, as well as liquid chemical fertilizers (applier directly to soil of introduced in irrigation waters).

ROMANIAN NEWS & ROMANIAN HAVE & ROMANIAN.

MODERN RAIL WAY CARS

FOR SEA WATER **PURIFICATION**

The teaching staff and students of the Oli and Gas Institute in Plq-lesi obtained in the instilute's hydraulic investiga-tions lab, a filter purifying, sea water for ore injection with a view to maintaining layer pressure. The product obtained now in quantities secessary to the Romanian off-shore delling rigs in the Black Soa, replaces, with very good results, the fillers

This year, the Arad Car axle loud of 22.5 t, the new Enterprise, the biggest specialized unit in Romania, has assimilated in production eleven new car types. The most recent product, that enumer resources unloading the most research one ensures the most research of the most research one ensures the most research one ensures the tered series fabrication is between the rails. The rate the ear for cereal transport. the ear for cereal transport.

Denelliting by a transport enterprise is also illustrated to the fact that compared to 1986 all products, now in fabrication, are new.

> The Arad factory produces at present tons of types of callmay cars for goody and passonger transport and also special cars for the Bucha-

AUTOMATIC QUALITY CONTROL

Enterpise in Bucharest in-troduced the computer asslied testing of the electronic control equipment for high tech machine tools. This industrial process, belonging to a production modernization and improvement pro-grammo is applied to a wide range of electronic apparatus produced here, in different constructive variants.
(In photo: a section effecting the quality check of pro-

SPINNING MILL

Alongside the wool spinning milis of Bucharest, Alongside the wool spinning mills of Bucharest, Palas-Constanta. Timisoara and Sighisoara, the worsted wool spinning mill of Poesaul contributes to the growth and diversification of production in this field. The spinning mill was commissioned to years ago; in 1980 the unit doubled its productive capacity following the setting into operation of a new section — the rayon pulp one.

Pholo: The unit is currently working at its minused capacity.

AGRICULTURAL NEWS

MEDICINAL AND A-ROMATIC HERBS. The latest researches in medicinal and aromatic plant improvement have made it possible to obtain 18 new genetic lines, with a high confent of active principles, of which we mention Corinadrum sativatar F-77, Carum envit M-3, Cynara scolymus 19/89 has been introduced in guided cropping. In parallel, technologies for harvesting wild camomite, planting lavender, processing mint stolomy been finalized.

POWER PHYTOMASS. Specialized Romanian institutes effected fundamental researches concerning the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of over 80 t per hectare. In confining the development of chemicalized green mass productions of the claboration and dataption of a programme of the class to the claboration and structure that the class that the clas



CHEMISTRY LAURELS

Rimminian students wan prizes also at the 20th edition was considerably into of the International Chemistry Olympiad.

Organized in Finland, the competition gathered 10th participants from 28 contrices. At the end of the tests the international jury awarded prizes to Romanian students too i the first prize went to Sabina Andrada Zurac, a twelfth grader with the Mircea cel Bâtrin high school in Constants i the second prize was won by Emit Tripa, a twelfth grader with the Industrial High School of Arad; the third prize was taken by Costlos Aloman, a twelfth grader with the Natural School of Bralls. The Romanian team also included Jenel Vataman, a twelfth grader with the Natural School of Galati who missed the third prize by... one point and a half.

University professor Sorin The Dear from the Buttern of the Mining Equation of the Mining Eq

University professor Seria Roses D.Eng, from the Bu-charest Polytechnic Institute, who headed the delegation,

MODERN MINING EQUIPMENT

The Romanian mining equipment industry has continuously grown following industry has continuously grown following the commissioning of new units and technological lines in Petrogani, Satu Mare, Carel. Negroid-Oas, Timisoara and Bala Mare, New types of original highly productive and efficient installations such as the whole range of mining supports and mechanized complexes for layers between 1.3 and four-metre thick, advancing and gallery reshaping machines, boring and drilling installations for raises, electric-hydraulic borors for medium hardness and abrasion rocks, extraction machines, mining locomotives, conveyor beits up to 1,200 mm and conveyor chains, excavators, etc have been assimilated.

Phole: View from the mechanical processing

Photo: View from the mechanical processing section of the Mining Equipment Enterprise of Rogojelu (Gorj county).

CHEMICAL EQUIPMENT

The development of the Romanian chemical industry and petrochemistry has helped create and modernize a sirong subbranch of equipment, installations and ma-chine tools for all sectors of chemistry : organic and inorganio chemistry, syutheile fibres and yarns, drugs and pharmaceutical substances synthetic rubber and plasiles, as well as for petroche-mistry and oil processing. Standing out among specialist plants is the chemical equipment enterprise of Rimpieu Viloca (see photo).



ROMANIAN

e ROMANIAN

ROMANIAN



EVERLASTING YOUTH

"Getting young is a utopia because nowhere in nature is there any reversibility in the regeneration of albuminoides or in the evolution of living things," wrote neurologist Gheorgie Marinescu (1863—1938) in his work Old Age and Rejuventation at the turn of the century. He was among the first in the world to elaborate his own gerontological theory, a scientific pioneer work, but old age can be treated like any disease, affirmed the illustrious physician, who can be considered the founder of the Romanian school of gerontology-geriatries a school acknowledged at world level for its original contribution to prolonging old age.

Constantin I Parhon (1871—1969) an undentable master of endocrinology, the author, in 1999, of the first complete endocrinology treatise in the world, opened new paths in this domain.

documology, the author, in 1995, of the list complete enthermology irealise in the world, opened new paths in this domain.

His researches on the mechanism and treatment of old age, on the changes of superior nervous and endocrine activity that take place with the age, linked to the corresponding blochemical processes, have become today reference points for any scientific discussion on the matter. C. I. Parhon claborated a general conseption on the time factor in the evolution of biological phenomena and substantiated a doctrine on the endocrinology of various periods of life. He laid the bases of the clinical and experimental study of aging. He is the author of studies on the morphology and physiopathology of old age.

Conserving therapy, C. I. Parhon proposed and experimented treatments with glandular extracts and hormones which proved efficient. He created opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovarian opotherapeutic drugs, being one of the planets of ovariant ov

The personality who dominated, in the last decades, this solid medical school was Ana Asian (1897—1983) herself an example of lucid long life. Her researches included all gerontology domains with investigations extended on the mechanisms of morphological, functional and biological aging processes, as well as on its demographic and epidemiological aspects.

For the prophylaxy of aging, Ana Asian approached a new freatment method, well known today throughout the world. This is mainly based on the effect of novocaine (H-3 proceine) in preventing and improving age-related involution disorders (arterosclerosis scierodermas, vitiligo, etc.) She applied this method successfully in the olinic, in the form of original producis patented as inventions: Gerovital H₂ and Asiavital (jointly with I, Polovrageanu).

In the last half of the century, the average life expectancy has frown by 30 per cent, and the number of the elderly has increased considerably. Naturally, researchers all over the world are ever more carefully studying the problems of aging. This global concern sheds light on the merits of the Romanian school of genontalogy, its world homologated successes in search of the

UNIVERSITY AMPHITHEATRES THE FIELDS

The "Nicolae Bălcescu" Agronomic Institute in Bucharest, the oldest institution of higher agricultural education in Romania, this year celebrates 136 years since its founding. The name of the prestigious establishment and those of specialized higher education institutes in Cluj-Napoca, Timisoara and lasi are related to the shaping and affirmation, over the years, of a whole pleiad of scientists and specialists of national and international

At the same time, at the Bucharest institute, as well as at the other above mentioned institutes, tens and tens of thousand highly qualified people have been trained for all sectors of the Romanian agriculture.

In this respect, the teaching staff have made an important contribution to the introduction and generalization of the latest scientific discoveries in plant growing and animal breeding. Of this have benefitted both the future specialists and the state and cooperative units in the area, their application leading to the more rational use of the land, the zoning of cereal and technical crops, the melioration of nonproductive grounds, the increase of cereal and animal productions, etc.

At the "Nicolao Balcescu" Agronomic institute in Bucha-rest, at the other similar in-stitutes, and as a matter of fact in the Romanian education system of all levels, theoretical and practical instruction are closely linked, by virtue of the principle of integrating it with research and production. "In fact, theoretical instruction, scientific research and producscientific research and produc-tive practice represent sine qua-non conditions for a multilate-ral training, with wide scope, of the future agronomists, tor-ticulturists, veterinarians, 20-otechnicians and in the land im-provement field", said asso-tation protections. A provement field", said asso-clais professor engineer A-lexandru Ignat, deputy dean of the Faculty of Veterinarian Medicine and Zooischuy, mem-ber of the Senste of the Bucha-rest Agronomic Institute.

"Our institute's scientific re-search and production base, conveningted mainly at the ex-

rated mainly at the ex-nial teaching station at

on Bucharcai-Calarasi highway)
holds a distinctive and important place in the students practical training — for work and
life. There, at Beleingatels an education, research and pro-duction unit — there is a comduction unit — there is a com-bination between the proper education process and bands-on training. In other words, the activity in the labs of the institute moved to the station's production farms. The students, supervised by the teaching staff, led by the institute's rec-tor and prorectors, deans and deputy deans of the faculties, department beads. all the department beads, all the feachers of the two faculties of our institute — with two specializations in agronomy, horticulture, land improvement, veterinarian medicine and zoolechny -- learn by working and work by learning how t obtain high cereal and technical crops, meat, milk, wool, o-ther agroindustrial products

ing factor in the education and training process of the future specialists, much needed by agriculture and zootechny, the other sectors of this basic branch of the Romanian economy."

branch of the Romanian economy".

The experimental teaching station at Beletugatele, set up 13 years 250, earries on its activity on the basis of annual production plans and proprammes and is structured similarly to state agricultural units. It is organized in special production and research farms where the tuture engineers and other highly educated specialists are trained for agriculture, horticulture, land melloration, velerinary medicine and zootechny. By the crops it will barvest this year (higher outputs are expected in all sectors, puls are expected in all sectors, the largest in the station's existence), the Bolclugatele station will meet the demands of the new revolution seen by Roma-



tion of Belclugatele and aspects of the activities carried en here: checking the evolution of the soy-bean crop; fruit picking



The photos: General view of the experimental teaching s

ST. SARBU

STUDENT RESEARCH

The experimental didactic station of the Nicolae Balcescu agronomic institute in Bucharest has an important role in updating agriculture practiced in the area to which it belongs (Chikrasi county and other neighbouring counties).

The farms of Bolclugatele, there are bomnesses and Bancese carry out a sustained scientific research. Guided and headed by university staff, students again people working in the va-

successes in search of the long dream; of overlasting

getal field as well as in animal farms, in agricultural units, directly contributing to the expansion and goneralization of advanced jechnologies and experience. The station tests all strains of farming plants grown in this country, all animal braceds, all technologies. "Moara Bomnesees farm, for leatance", said Alexandru Ignat, "has a special destination: that of researching crop technologies on brown-reddish soils, having ap-

phononity on one million ha of the country's farmiand". Also here, Just like in other state and cooperative farms in Cala-rast and the neighbouring coun-ties, the sindents conduct re-scarches with a view to finali-ing their diploma papers.

ing their diploma papers.

A sustained activity is going on at the experimental teaching station of Belelugatele devoted to the improvement of specialized education, its integration with research and production. The teaching staff, experts and students have undertaken to create plant strains and hybrids with superior biological characteristics, high-quality seeds and horticultural material, and to improve animal breeds.

Therefore, the station plays a

Improve animal breeds.

Therefore, the station plays a major role in both training the future experts (about three fourths of the students' training time is spent in production conditions) and in enhancing the country's plant and animal production. Proving this is also the title of "Hero of the New Agrarian Revolution" awarded to the Beleinguiele experimental teaching station.

tal teaching station.
T. NTPESCU E
Photos: C. MOCANU



LETHAL PERFUME

The happening has the smell of a detective story: the criminals have been identified but there are no proofs against them. The task or the detective is to force the place and time of the next attack and catch the wrong deers red-handed.

ers red-handed.

"A few years ago two species of insects entirely unknown to this area made their appearance ail of a sudden: Lithocolicis biancardelia and Stigmelia malolia. They had seitled in the southern part of the country, devastating orchards of apples, sweet cherry and sour cherry trees.

Those who did not know what was going on thought they were some pleasant, playful, smartly coloured butterflies. Ephemeral, adults lived as much as 5—7 days, posing no danger whatsoever. They iald apparently inoffensive eggs on fruitives leaves. But, right after colosion, larva entered the cholrophyl of the leaf destroying it from within, Once inside the leaves larvae made any insecticide useless. Trees looked denuded of leaves in mid summer, and not only did they lose the fruits of that year but they also aborted a part of pext year's buds.

Therefore any chance at all to eliminate the danger should have had to be focused on adults.

The time when butterfiels elarted to fly had to be spotted with extreme minuteness. A day, maybe less. Before they could have inid their eggs.

At the request of fruit producers, the institute of chemistry in Cluj-Napoca worked out a chemical formula of the pheromone of the inserts. Namely of that substance secreted externally by females as a sexual mate attractor. We shall not dwell on the fineness of the operation of identifying and chemically sythesizing such a substance.

Once prepared it could be used in so-called pheromone traps. These traps are not meant to kill butterflies themselves. They represent only a forecast and warning system. Once the first exemplaries appear inside a trap the whole area is on the alert, ready to start using the best insectfolds

recommended by warning bulletins.

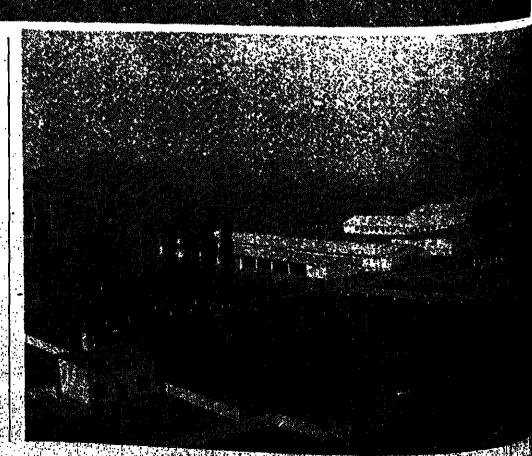
The perfume which should stimulate the perpetuation of one species or another furns out a lethal weapon.

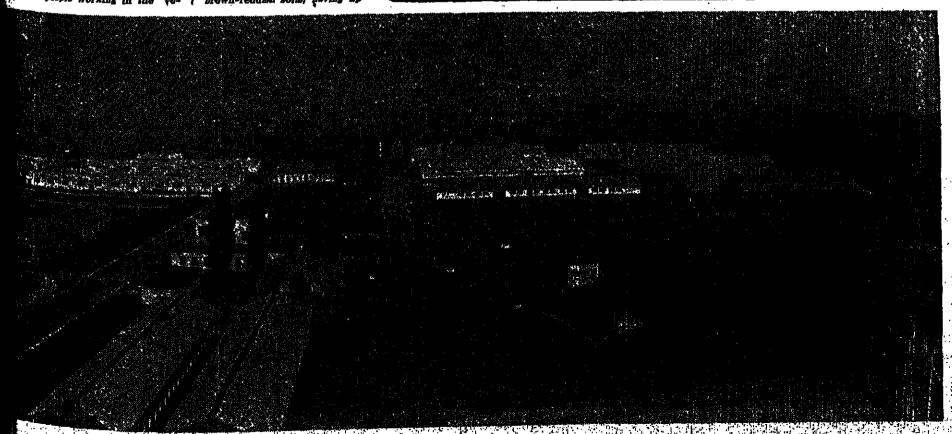
EXCELLENT **FACILITIES**

station of the Nicolae Bhicescu Agrenomic Institute in Bucharest boasts extensive facilities which rank it among the country's leading units in the field, as well as among the most modern ones worldwide, engineer Stellan Neacon, the station's fechnical director, pointed out. The station spreads on a radius of over 35 km, and includes three distinct zones; Belciugatele (the most important one), Mosra Domnesses (which specializes in researching technologies on brown-raddish soil) and Bruessa (specializing in horitoutiure).

and the station has, among other things a some 4,000 has of arable land (cultivated with wheat, barley, early, matze, soy-boan, sun-flower, flax, pea, bean fodder, cie); a strong ani-mal farm (comprising over 600 head of cattle, 3,000 pigs, 2,503 sheep, 50,000 laying hers and poultry, 130 horses, as well as mail and fur animals, etc), a gardening farm (fruit trees.

logy section, flowers, a.s.o.) bloreover, the station has a modern water treatment unit feddern water treatment in field on which fedder plants are grown, an industrial sector processing seeds (annually putting out over 12,000 tons of seeds of ereals and technical plants), the country's second largest unit after the Farm Research institute of Fundulea (not too far from the station of Refelugation), a mechanical department heasting almost all modern tole), a mechanical department boasting almost all modern systems of machines and instruments necessary for an intermedial necessary for an intermedial necessary for an intermedial necessary for an intermedial intermedial necessary for an intermedial intermedial intermedial intermedial intermedial necessary for intermedial necessary for intermedial programmes for the development of placing more than 100 hay, sericleutione appointment of covering more than 100 hay, sericleutione and the covering more than 100 hay, sericleutione appointment of covering more than 100 hay, sericleutione and the covering more than 100 hay, sericleutione and the covering more than 100 hay, sericleutione and the covering more than 100 hay the cov





View from the Chemical Works of Rimnicu Vilcea

which through the volume and quality of its products has beco-

me a standard unit of the Romanian chemical industry. In its retorts, the rich salt deposits to be found in the area are turned

retorts, the rich salt deposits to be found in the area are turned into a wide range of chemical products such as caustic soda, hydrochloric acid, vinyl polychloride, etc. The works also includes a research centre of the Central Chemistry Institute. Below: Panoramic view of Ghencea industrial park, in the south-western part of Bucharest, specializing in the light industry. Grouped here are enterprises working in such fields as knitwear, upholstery facilities.

brics, plastics, synthetic leather.

DEVELOPMENT PROGRAMMES AND THE MODERN STRUCTURES OF THE ROMANIAN INDUSTRY

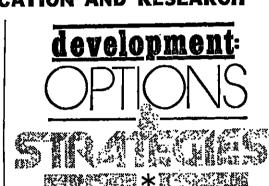
A WELL-GROUNDED OPTION . MAXIMUM EFFICIENCY - MINIMUM EXPENSES • RATIONAL UTILIZATION OF THE TERRAIN . AN ECOLOGICAL OUTLOOK ON INDUSTRY • CORRELATIONS WITH THE TOWN AND COUNTRY PLANNING PROGRAMME . AN OPTIMUM FRAMEWORK FOR EDUCATION AND RESEARCH

Today, almost all large or small towns in Romania have, as a gravitation centre of their economic life, an industrial park, or at least an important industrial unit, foreshadowing an industrial park in the

The industrial park creates the industrial profile of each locality, having the main role in its development and in the development of the area in which it is loca-

Romanian economists define the industrial park as an ensemble of enterprises of the same industrial branch, of related or different branches where are achieved, through the location in the same area, the spatial integration of production, cooperation and the concentration of the units' forces, the judicious use of terrains, the common use of the utility and sociocultural establishment network, with a view to best turning to account resources.

But the definition cannot comprise all concrete situations, the whole richness of factors.



reality. In the vast landscape of Romanian industry, from one locality to another, there is a great variety of types of industrial parks. Several tens of criteria are used to differentiate them, among which : the production integration degree, the territorial integration, a series of natural and environmental, technico-economic, organization and management, social and political

FROM DEFINITION TO REALITY

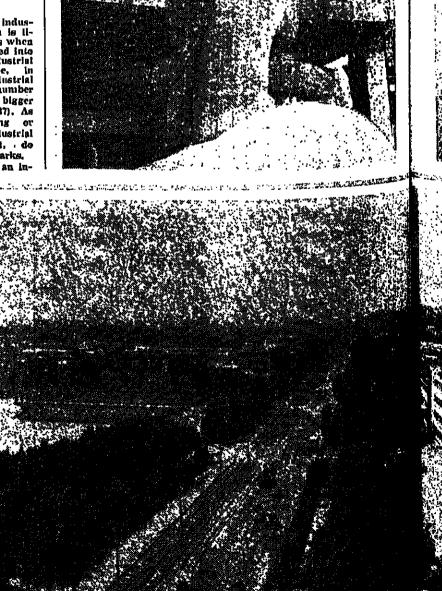
From the point of view of di-mensions there are small-sizo parks gathering several en-terprises where several thousand workers carry out their activity and big parks — where the number of personnel can reach several tens of thousands. According to the form of Industrial activity there are strictly spe-cialized parks, where all or almost all units belong to a single branch and process the same materials and mixed

from several branches. According to the number of enterprises making them up, there are parks including a single production unit — the plant, and parks including several autonomous units — up to several tens.

nonious times — up to several tens.

The industrial park is different from the industrial area which is an ensemble of economic units with a broader spacific. Within an industrial area too, enterprises use, in common, a series of utilities and sociocational establishments, but own

ing to the diversity of industrial branches cooperation is ilmited. There are situations when an industrial area is divided into several various industrial parks. Municipalities have, in general, several industrial parks. (In Romania the number of industrial parks is higger of industrial parks is bigger than in towns; 250 to 237). As there are towns - mining or oll centres - where industrial units, although important, do not make up industrial parks.



dustrial park, is, first of all, a form of spacial integration, offering the framework for cooperation among units. In this respect are built and used in common various utilities and auxiliary objectives: electric and thermal power plants, local maintenance and repair workshops, storchouses, garages internal rallroads and highways, administrative buildings. When arks are homogeneous (in-

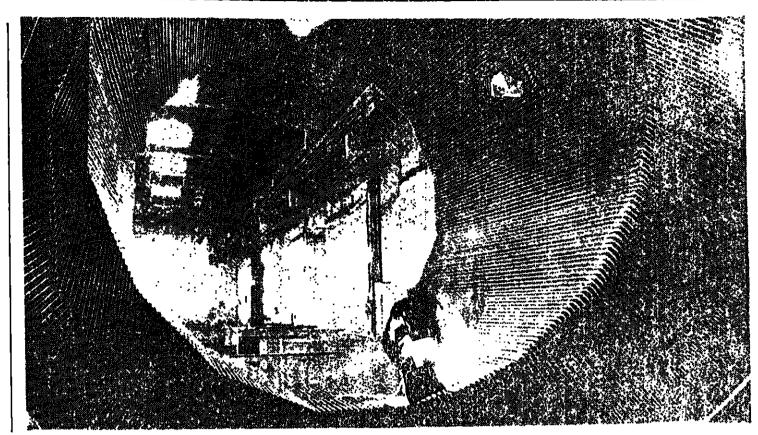
denial rationals and administrative buildings. When parks are homogeneous (including enterprises of the same branch or related branches or related branches organizational integration and even a single management can be achieved.

But, regardless of its profile and dimensions, the industrial park represents an important efficiency factor related to the territorial emplacement of enterprises and the land and, material wastes involved.

Appreciating these advantages, realistically evaluating its necessities and possibilities, Romania opied for an industrialization, mainly by means of industrial parks. Thus were rapidly built, with considerable investment economics, plants, rapidy but the conomics, plants, investment economics, plants, works, and factories making up Romania's modern industry of

loday.

The industrial park has become the fundamental element of the Romanian strategy of a rational, equilibrated repartition of production forces on the whole country territory, harmonious development of



TERRITORIAL PLANNING

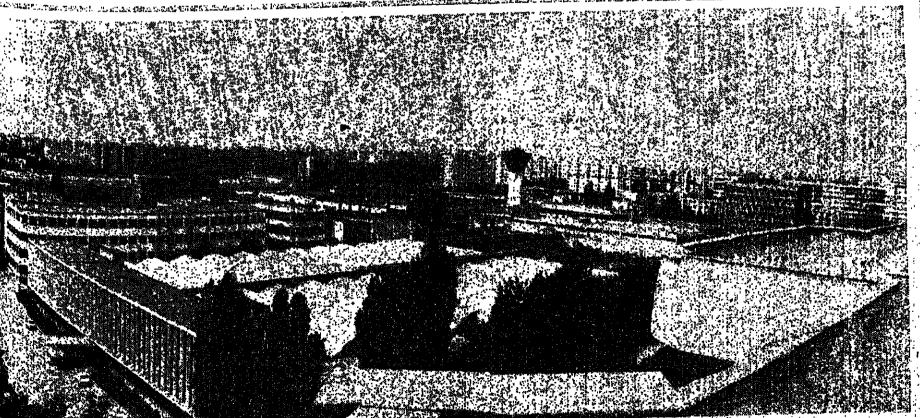
The 1988 administrative and territorial reorganization created the framework for the fulfilment of large-scale sactoreono-mic development programmes in all counties and toralities, expectally in the ones lagging behind. Numerous decrees and laws regarding town and coun-try planning idopted meanwhile have Improved this framework.

The main criteria for territo-rial planning also lay down the guidelines for local develop-ment: full capitalization of the resources in every area, harmo-ulous blending of the industrial production with the farming one and the other socioeconomic acand cooperation among the localities in the same region, pro-tection of the land, water, air, green areas, of the environment

are a whole, limiting of the built meas in towns and villages (and their rational use according to clearent norms) and of the gro-unds part of the land stock meant for industrial and farm-ing activities. And they also be-roing the criteria according to which productive investments are diverted and the industrial units are placed and concentrated in the territory, within industrial areas.

Thus, through the multitude of economic, technological, constructive, social and ecological factors to be taken into account, the designing and planning of an industrial park acquires the complexity of designing a new

Left: The Mechanical Enterprise in the north-eastern Industrial area of Timispara turning out mining equipment; the Heavy-Duty Equipment Enterprise in the eastern industrial park of Craiova. Top: An industrial giant: the Vulcan plant in Bucharest, a producer of energy equipment.



VARIANTS FOR MINING

Industrial firsts have become an everyday event at Timisoara Mechanical Enterprise, esuccially after the construction of sections provided

cisily after the construction of sections provided with modern processing and manufacture sectors. One of these firsts was the fabrication of a new, highly complex holsting and transport installation—the 125 ton crane. It was completely designed by the Timispara specialists. The crane family was also completed with 80 and 40 ton cranes. The same specialists infroduced in fabrication new, highly complex installations: ESR U-130 bucket wheel excavator — an equipment delivered to Berbesti Mining Enterpise —, the combined machine for thermopower plant coal supply as well as

chine for thermopower plant coal supply as well as a combined machine for ore extraction. In our photo a spect from the heavy mechanics section of Timisoara Mechanical Enterprise.

THE CHILDREN'S INTERNATIONAL

CAMP

MAXIMUM EFFICIENCY

The main goal of an indus-trial park is to attain maximum economic efficiency as early as the construction stage. Its economic efficiency is

measured in terms of the ratio between the effects obtained (by processing raw and aubsidi-ary materials, by capitalizing and recovering all forms of eand recovering all forms of e-norgy, by having all entorprises use jointly the equipment and amenities and by rationally us-ing the land) and the total amount of necessary expenditures. It increases in direct pro-portion with the ratio — which can be registered by increasing the number of effects while cur-tailing expenditures.

In conceiving an industrial park, a designer starts by analyzing all clements making up the raw and subsidairy materials used in the make process in order to combine technological flows and technologies, so that they may turn to best account

The integral group of indus-irial areas in which enterprises are deployed along the logical line of production flows corre-lating and completing each olating and completing each o-ther's production processes expi-ialize wholly and much better all the values of raw materials and energy, turning them into a widely varied range of products and services. All forms of ener-gy are used in the production process, steam and hot water delivered to neighbouring agri-cultral units and residential arecultral units and residential areas and damages caused to envi-ronment by pollution diminish-ed or eliminated.

The large number of invest-

ment objectives, of beneficiary units, of construction enterpri-ses specialized in various groups of works, of designing units, the large areas of land on which buildings are to be raised, the large volume of materials and work for execution require a unitary management of con-struction-assembly works on the industrial park. Acording to the industrial park. Acording to the law, they depend on a single construction unit, that of the county on whose territory the erection is carried out, which has the power of a general trust and operates under the guidance of the County People's Countil or of the Ministry which holds the largest share of investments.

vestments.
Solutions are adopted during the designing and erection stages which cut back on the bulk of construction-assembly works and save investments substantially: the reduction of the sizes of industrial buildings, a rational sizing of buildings meant to become simple and flexible constructions which can be easily adapted to the evolution of technological processes. The sily adapted to the evolution of technological processes. The main way of ensuring the efficiency of industrial constructions is to precast and typify elements, going as far as changing entire production halls. Thus buildings become lighter, manpower is reduced, material consumption is cut back and units are commissioned ahead of schedule.

schedule.

The great majority of over 250 industrial parks in Romania have been erected out of typified units, reducing the cost of investments and setting up savings which allowed of the construction of several industrial units, thus stepping up the de-

nomy.

Integrating enterprises in industrial areas is also a way to save land and use it to the best account. In order to site an industrial area priority is given to sails included to form out. dustrial area priority is given to soils inadequate for farm outputs. Constructive solutions are adopted which cover intesively small areas of land. Priority is given to technologies helping group and amalgamate production flows in monoblock halls and, wherever it is possible, to their vertical construction in and, wherever it is possible, to their vertical construction in storoyed buildings, thus curiniling also installation and transport networks. Certain auxiliary factories and units as well as social-administrative offices share the same building. Steam-generating stations and thermopower stations are built to the offect of supplying electricity, heat and warm water to both units of the industrial park and neighbouring residential areas. units of the industrial park and neighbouring residential areas. Stipulated are single sources of water supply and a single water supply and a single water freatment station for the whole area. The system of facilities including yard trucks and site roads is dimensioned and laid out so as to be used most officently by all enterprises. Social and cultural establishments are also integrated in one build-

The designing, sizing and se-lection of the industrial special-ty and of the building site have

The dimensions of an indus-

trial area are correlated to tho-se of an residential zone. An in-dustrial area is sited in urban

perlinelers which are densiy populated, with an excess of manpower, in order to avoid commutation with all its conse-

quences, meet its staff needs and cover an appropriate sur-

quences, meet its staff needs and cover an appropriate surface.

The citing is also related to the residential area. Noisy activities causing residue and requiring large areas are pushed to the outskirts so as to protect the city against poliution and ensure it a quiet life. In town, near or inside a residential area only discreet and clean units can be created which use raw materials and energy without letting out smoke or dust.

Industrial parks are sited; in the extension of the residential territory but in a direction opposite to the development of the city proper (however, transport lines are prolonged), in parallel with residential districts (they do not hamper each other's development); implanted inside the residential area (the workplace is drawn nearer to dwellings, but it has to be a nonpoliulant); in two peripheral zones (in towns whose topographic location does not allow of concentration in a single area); in a band, near the city, having the tendency of surrounding it (however it can block its expansion).

The best idea is fo achieve a

Danube). For the high-tech industries — electronics, computer technology, automated machine tools, etc. — designers chose mainly localities beasting already acclaimed scientific and technical feats as well as professional experience: Bucharest, Cluj-Napoca, Timisoara and Iaşi. Cluj-Napoca, Timisoara and Iaşi. Enterprises which require a large number of staff are built in localities rated low as regards their gainfully employed population. Industrial units employing women (kniiwear and ready-made clothes factories, textille units) are built in cities where the heavy and extractive are also integrated in one build-ing in order to meet the needs of the whole area.

Depending on the position of the industrial area vis-a-vis the residential district at a distance,

where the heavy and extractive

officiently with the ecosystem (the natural and geographic framework, the physical and elimatic environment) and with the seclocconomic system of the

respective area and localities, taking into consideration the degree of urbanization, the manpower availabilities, the neighbouring agricultural sys-

em. Industrial areas are first o

Industrial areas are first of all sited near sources of raw materials (coal, oil, gas, orea, wood, etc.) in order to out costly transports to great distances, as well as near water sources with optimum discharge — the industries requiring large quantilies of water which involve bulky transports (the iron and sicel works of Galați and Călărasi, sited on the banks of the Danube). For the high-tech industries — electronies, compu-

OPTIMUM RELATIONS residential district at a distance, on the outskirts or inside) the necessary amount of commercial facilities is also determined: restaurants, canteens, micro-canteens, cafeterias, ready-cooked food units, milk, bread, vegetables, fruits shops, cosmetics shops, drug-stores, newstands, as well as service units: public transport, parking areas, post offices, laundries and chemical cleaning units, hairdressers, dispensaries, sportsgrounds, clubs, libraries, etc., belonging to the respective industrial area.



This network becomes large Top: The new residential In case the industrial area is si-ted outside the city, because in the other two instances urban district Drumul Taberel also shelters the Electrotehnica facilities and services are to be enterprise manufacturing over

700 products meant for the

electrical engineering and

electronic industries. Centre: the Fine Mechanics Plant lying in the Obor market area

of Bucharest. Bottom: The

Iron-and-Steel Works of Re-

şiţa, the nucleus of a powerful Industrial park specializing in mechanical engine-

ering.

The existence of an industrial The existence of an industrial area imposes the settlement of the question of ensuring and moulding labour force over a long haut and mostly with local efforts. As early as constructors appear on the building site of the future industrial projects, courses of qualification begin in the nearby locality. Education establishments function permanently on each industrial area Industrial high schools and vocational schools carry out their activity in the vicinity and under the sponsorship of onterprises. For practical training they use both their own workshops as well as feedinical equipment and specialists from plants and fac-

In university centres, build-ing: of technical faculties with laboratories and workshops ha-ve also been planted near in-dustrial areas. Thus a better in-tegration is achieved of educalion with production.

specialisis from plants and fat-

torica.

icgration is achieved of caucation with production.
Industrial areas offer at ideal
framework for the symblest of
research and production. The resuits scored in institutes of seientific research and icchnological engineering are not contined to the stage of tesis and
production technological
and production technological
and production technological
Research is present all through
the process of turning out products, until the new fabricalist
processes reach full maturity.
The construction of research
units on industrial areas effer
also the possibility of using
jointly with enterprises piles
stations and laboratories and se
making up joint collectives of
research and design with their
specialists.

MIRCEA ROSCA E-MIRCEA ROSCA



METALLIC CORD

fication of the manufacturing list is a permanent concern of the Wire and Wire Producis Enterpriso in Buzău. Lately, a number of products required by the national ceonomy - including new types of zinced sieel, metalic cord (the Buzău enterprise is the only producer in this country), zinced wire, silicon-calcium tubes for steel mills,



ROCAR 112

water (aps and toilet).

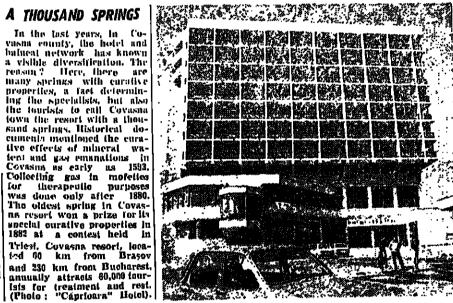
The Bucharest plant is the main Re-

The Bucharest plant is the main Romanian unit specializing in urban and inter-urban mass-transit means. It turn, out a wide range of buses, trolleybuses, utility vans and microbuses. Thanks to its own design, testing and homologation departments, the enterprise enriches its production list every year. For instance, buses are produced in five variants for urban and inter-urban transport (equipped with 135 up to 320 hp engines) with 10 up to 103 scats and a fuel autonomy of 1,200 km.

One of the mast recent products of the Autobuzul enterprise of Burharest is "Rocar 112", a luxury bus boasting special comfort (air-conditioning, drinking or 150 kW electric engines, as well as with a continuous statements of the condition of t or 150 kW electric engines, as well as utility vans for goods (whose capacity ranges from one to three tons), and for passengers within short distances. They are provided with Diesel or ga office engines (80 hp) with simple or double traction, being able to be used on any terrain.

Transport means built by Autobuzul are known and solicited by scores of countries on all continents, some of them beasting long-standing traditions in the field, such as Hely, West Germany,

In the last years, in Co-vasma county, the hotel and balucat network has known a visible diversification. The reason? Here, there are many springs with carative properties, a fact determin-ing the specialists, but also the fourists to call Covasna town the resort with a thou-



RECREATION AND SPORT

During these hot summer days, the Herastrau Lake in Bucharest has been invaded On the same lake, the members of nautical clubs earry out their activity daily, preparing their future performances for the Olympic Games and other sports compelitions. Wind surfing (raining (our photo) seepis easy only at first eight, to a nonspecialist. To attain that skill the aportsmen need many hours of Iralning

HOUSING CONSTRUCTION

Housing builders in Firgu Mures muni-cipality (Mures co-unty sent) have recently commissioned another 243 apartments of the num-ber planned for this year. In the two decades having elapsed since the new territorial-adminis-frative division, the hous-ing dowry of Tirgu Mu-res municipality has been res municipality has been enriched with over 40,000 apartments, thus now dwellings being provided to about 120,000 persons. Recently, the builders there started working on there started working on a new housing complex which will include more than 8,000 flats, as well as office socio-cultural facilities of major interest. Currently in an advanced stage of completion is another ensemble completion are also averaged.

prising over 3,000 Hats. The Mures county seat is tuday one of Romania's consting a rich housing and socio-cultural dowry, and a leading higher learning centre. most attractive cities loosting a rich bousing

In their turn, the builders of Oradea municipality (lithor county seal) have com-inissioned this year over 1,000 apartments, nearly 200 more than slipulated, Also finalized have been a number of socio-cultu-ral projects, such as a recovery clinic in Felix balneal resort, shops, so-lar energy collecting

Odorhel town (Har-phits county) which in 1968, following in 1968, following the country's new administrative-territorial division, was declared a municipality, has seen a powerful socioeconomical and urban development, and urban development, ing of 10 important economic enterprises, the volume of industrial production has grown more than 10 times. Built over this period for the municipality's population were numerous socio-cultural nunterous socio-cultural establishments and dwel-ilngs: 1,000 new apari-ments, creches, kinder-gariens, polyelinics, etc. This year, another apartments have be completed.

bucket wheel exercises—an equipment delivered to Berbesti Mining Enterpise.—the combined machine for thermopower plant end supply as well as a combined machine for ore extraction. In our photo I aspect from the heavy mechanics section of Timisoara Mechanical Enterprise. MACHINE TOOLS Romania is known, at present, in the whole world as a country with a powerful and modern industry building and boring machines, industrial equipment and installations. The industrial equipment and installations. The industrial equipment and installations. The industrial dowry of this sub-branch is very respectable to the producers is leiking in this respect. The include of the reserving machines of constructive variants, built at a country will a produce installations. The product list of this measured on the producers is leiking in this respect. The product list of this machines of or machine control in the world is laike a non-politive level, comprable to that of world is laike and in the world evel. The product list of this machines of oracles, "latrificant," of Oradea, Sirungal" Arad, 2.0., are will known at a world level. The product list of this machines of various hilling machines of various hilling machines and will giffal and buring machines and will giffal and buring machines, universal milling machines for THE CHILDREN'S INTERNATIONAL.

WHEAT AND

Until the '70s, Teleorman county was mainly known fol its farming activity, carried on in the Romanian Plain. The principal crops were wheat and corn. Then, following the carmarking of substantial funds for the country's industrial development, modern industrial units started to be built. In a relatively short period countiesioned were the calcipries of instruments and accessories, the enterprise of combined fodder, a cotion-replication mill, the enterprise of electric control panels.

HILLY IV. IV. AT 8 3 140.12

ROMANIAN

ROMANIAN

CARUL CU BERE

Mural pulnitings, stained-glass windows, staircases and balconies, labyrinths, stuces works, lamp posts and... tables. Cilents gathered for a chat or simply to quench their thirst are faced with pot belly beer-mugs, yet only for a short while, because soon other mugs take their place...

The same interior, the same atmosphere as one hundred years ago when the place of an old ale house owned by brothers Mircea was taken by a beautiful neo-Golillo building designed by architect Zigfried Kofezinetty in 1888. An ambilion of brothers Mircea to build an allo bouse such as it never existed. And they direct these years of restoration things look much the same as

After three years of restoration things look much the same as they did in the beginning. Uncle Chijá—the first cellarman—has preserved his jovinity and lantern, still smiling to his guests even though he is no more than a wooden statue. Preserved has also been the entrance sign: a cut and a cock. Translated, the symbol means that the ale house closes when the cats go to sieep and opens when the cock sings in the morning.

As early as the beginning of the restoration works, surprises came up one by one. The stratigraphic analysis of the colour hand of the 48 arms adorning the saloon of the ale house led to the conclusion that another describes the legislation of the saloon of the sale house led to the conclusion that another describes the legislation of the saloon of t drawing lay under two layers of

Another surprise was the dis-sovery of a niche in the wall separating the saloun from the kitchen, where brothers Mircea had built in a casket containing a horseyhon (luck), three pad-locks fastened together (the locks fasiened together (the three brothers), two golden coins and some others made of silver

CACTUS COLLECTION

ing the interior of the ale house which proved of great help to the restorem Mihal Buculel (scriptor), Ioan Cadar (stained-glasse windows), Stefan Câllia and Sorin lifoveanu (painters) and Dumitru Rádulesou (garments and design).

ments and design).

A great volume of work in which the minuteness of the erafisman happily combined with the skill of the artist — as architect ion Burahas, general designer of the restoration, told me — was needed for the Carul cu bero (The Beer Cart) restaurant to regain its one-flute dazziling look. As an example of accuracy wa shall mention only



that the grite stone laid on the floor preserved the same dimensions as before, though industry has been long using different parameters. Moreover, in order to remake the original ventilation system, designers searched everywhere for Nicolae Paunolu, one of the masters who built it in 1924...

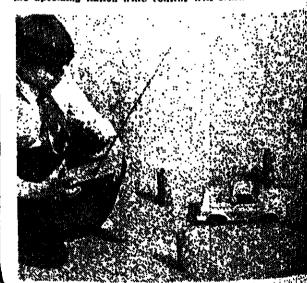
The only difference is that now beer is no longer brought in by a carf, as it used to (hence the name of the sie house). As for the rest, the same "period perfume", reconceived adrop by

MIRCEA SONCUTEANU



CAR MODELLING

Ramona Ardeican is a seventh garder with the ladar trial high school no. 12 in Arad, but she has already become a celebrity. The revent intercounty contest of rentercontrolled car models brought her the first place in the silicategory. The key to success in this event which demants his attention and, naturally, great skill, in every-day practice. For since she was only a fourth grader, Ramona could be seen as the racing track of the Ploneers' and Homeland Falcons Bossin Arad, Thousands of races, thousands of turnings but its thousands of collisions. But this is how she has grown skills and fast in making moves and finally how she has come is drive a model without fault. Hence her fame I We are sare faithed upcoming nation-wide contest will confirm her shape.

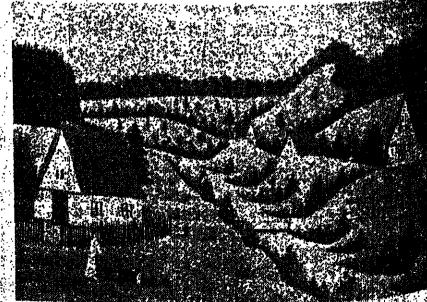


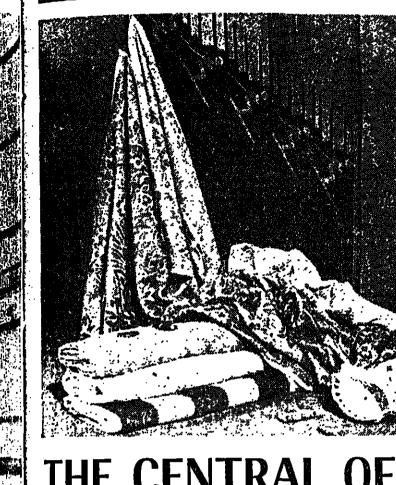
PAINTED CHRONICLE

In the beautiful and monumental anthology La Chanson iraditionnelle et les naives by Reger Blauchard (Editions Max Fourny, Ari of Industrie — Paris) we shall meet lon Nită Nicodin with the work entitled Anghelina of the Small Valley, inspired after a folk song bearing the same name. His native place the Brusturi village of the mirific Land of Hilmagiu (Arad county). Ion Niță Nicodin died many years ago, but his fame is carried away by both his paintings belonging to various private collections and museums in the world and... Rodica, Marrying Nicolae, the son of Ion Niță Nicodin, Rodica Minut became Rodica Nicodin, And once inside the house of her father-in-law she became "contaminated". In her turn she staried to paint. Differently, but with the same skill. There were plenty of subjects, Because the life of villagers in a mountain sotilement is very rich. And picturesque, too. A regi treasure of folk traditions and customs whose charm can be enjoyed equally insatiably even by outsiders, For the locals, all this makes up the yearly calendar. At longer or shorter intervals, they occur regularly with the pomp of a ritual. "Realizing I could really paint myself" she added, "I decided that the subjects of my pianting should remake the daily life of my native village — Brusturi". Under Rodica Nicodin's master brush even the most prosale events acquire the value of an effigy. Thanks to the passion and collecting effort of late sculptor V.da Geza, Baia Mare municipality has today one of the biggest and mest important eaches collections. It numbers some 4,000 plants from 2,000 species coming from all regions of the United States, Mexico, Central and Latin America, among which there are many rare forms of cacius some of them coloured, others 40-50 years old, and a "Gimno Rubra", a small cacius irradiated at Hiroshima during the nuclear bombing, grafted with a healthy plant. Part of this beautiful collection is exhibited in an original decor in the lobby of the new "Blara" hotel.









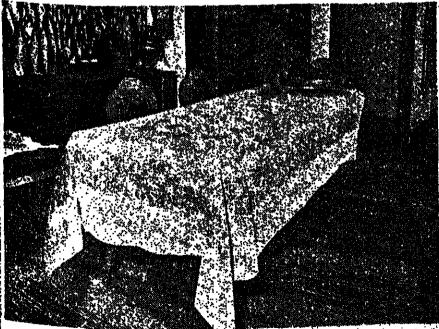


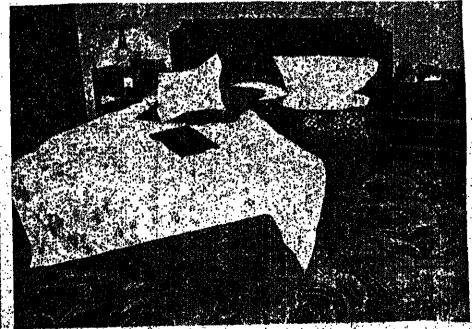
THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY

EXPORTS:

- COTTON OR COTTON-TYPE FABRICS IN A WIDE RANGE OF DESIGNS AND COLOURS FOR GARMENTS (DRESSES, **BLOUSES) AND HOUSE LINEN**
- FABRICS (COTTON 50 PER CENT AND POLYESTER 50 PER CENT, OR COTTON 33 PER CENT AND POLYESTER 67 PER CENT)
- **FABRICS MADE OF POLYESTER-VISCOSE** MIXTURES IN VARIOUS PROPORTIONS
- NON-CREASING 100 PER CENT VISCOSE FABRICS WITH SPECIAL FINISHES LIKE SILK- OR WOOL-TYPE







FOR ADDITIONAL INFORMATION, PLEASE CONTACT THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY

BUCHAREST . ROMANIA . 2 MORARILOR ROAD . PHONE 27 60 80 . TELEX 11265

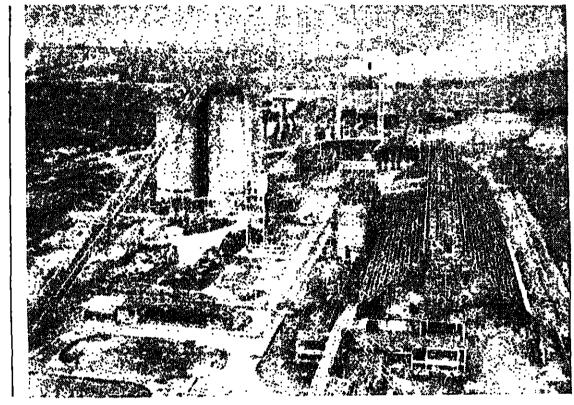
AN INTERNATIONAL CONTRACTOR AT YOUR DISPOSAL

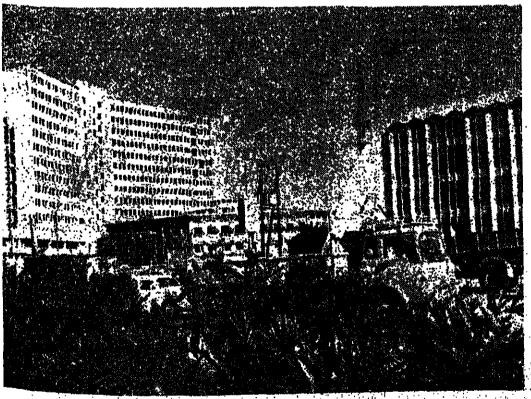
ARCOM

ROMANIAN CONSTRUCTION AND ERECTION COMPANY IS SPECIALIZED IN THE IMPLEMENTATION OF INDUSTRIAL AND CIVIL PROJECTS ALL OVER THE WORLD

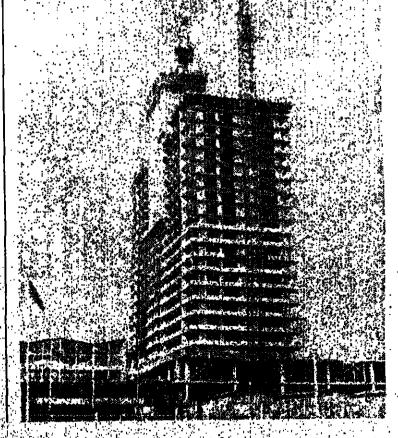
- WORLDWIDE

- the technological boom
 the growth of the standard of living
 the demographic expansion
 raise the question to further the industrial and civil
 construction heritage of each country
- HAVING A VAST EXPERIENCE IN CARRYING OUT OVERSEAS PROJECTS, ARCOM PERFORMS THE FOL-LOWING SERVICES:
- civil engineering and erection works for industrial projects such as refineries, petrochemical plants, synthetic fibre plants, chemical plants, cement plants, brick and prefab factories, mills, silos, bread factories, slaughterhouses, projects for the light industry and textile factories, etc.
- civil and public works, cultural and sports projects such as: hotels, hospitals, administrative buildings, schools and universities, sports halls and sports complexes, tourist facilities, residential units, utilities, etc.
- engineering services, licences, studies, designs, building technologies, technical assistance services and expert's appraisals in the field of civil engineering and erection works.





ESSENTIALIZE YOUR JOB AND SELECT THE SERVICE PACKAGE OF A WORLD CONTRACTOR:







AUTO-DACIA FOREIGN TRADE ENTERPRISE PITESTI-COLIBASI & ROMAN

PHONE 976/34978 • TELEX 18296, 18297